

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 29 września 2005 r.

**w sprawie formatu sprawozdania z działalności sieci oficerów łącznikowych ds. imigracji oraz na temat sytuacji w państwie przyjmującym w kwestiach dotyczących nielegalnej imigracji***(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 1508)***(Jedynie teksty w języku angielskim, czeskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim i włoskim są autentyczne)**

(2005/687/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 377/2004 z dnia 19 lutego 2004 r. w sprawie utworzenia sieci oficerów łącznikowych ds. imigracji <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Sprawozdania wymagane zgodnie z art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 377/2004 powinny umożliwić Komisji sporządzenie sprawozdania z oceny sytuacji w krajach trzecich, do których oddelegowani zostali oficerowie łącznikowi ds. imigracji, a także rocznego sprawozdania w sprawie rozwoju wspólnej polityki w zakresie nielegalnej imigracji, przemytu ludzi, handlu ludźmi, granic zewnętrznych oraz powrotu nielegalnych rezydentów.

(2) Format sprawozdania powinien zatem odzwierciedlać powyższe cele w zakresie charakteru zawieranych w nim informacji.

(3) W odniesieniu do Islandii i Norwegii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej z Republiką Islandii i Królestwem Norwegii, dotyczącego włączenia tych państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen <sup>(2)</sup>, wchodzących w obszar, o którym mowa w artykule 1 pkt A i E decyzji Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen <sup>(3)</sup>.

(4) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy podpisanej przez Unię Europejską, Wspólnotę Europejską i Konfederację Szwajcarską, dotyczącej włączenia Szwajcarii we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, wchodzących w obszar, o którym mowa w art. 4 ust. 1 decyzji Rady 2004/860/WE z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych postanowień Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku <sup>(4)</sup>.

(5) Zgodnie z art. 5 Protokołu w sprawie stanowiska Danii, stanowiącego załącznik do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania postanowiła wdrożyć rozporządzenie (WE) nr 377/2004 do prawa duńskiego. Rozporządzenie (WE) nr 377/2004 jest zatem dla Danii wiążące w kontekście prawa międzynarodowego.

(6) Zgodnie z art. 5 Protokołu włączającego dorobek Schengen w ramy Unii Europejskiej, stanowiącego załącznik do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, a także zgodnie z art. 8 ust. 2 decyzji Rady 2000/365/WE z dnia 29 maja 2000 r. dotyczącej wniosku Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej o zastosowanie wobec niego niektórych przepisów dorobku Schengen <sup>(5)</sup>, Zjednoczone Królestwo uczestniczy w rozporządzeniu (WE) nr 377/2004, a tym samym w niniejszej decyzji.

(7) Zgodnie z art. 5 Protokołu włączającego dorobek Schengen w ramy Unii Europejskiej, stanowiącego załącznik do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu ustanawia-

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 64 z 2.3.2004, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 36.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 31.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 370 z 17.12.2004, str. 78.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 131 z 1.6.2000, str. 43.

jącego Wspólnotę Europejską, a także zgodnie z art. 6 ust. 2 decyzji Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. <sup>(1)</sup> dotyczącej wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen, Irlandia uczestniczy w rozporządzeniu (WE) nr 377/2004, a tym samym w niniejszej decyzji.

- (8) Zgodnie z art. 8 ust. 2 decyzji 2000/365/WE i zgodnie z art. 6 ust. 2 decyzji 2002/192/WE udział Zjednoczonego Królestwa oraz Irlandii w niniejszej decyzji odnosi się do odpowiedzialności Wspólnoty za podjęcie działań, w których uczestniczą Zjednoczone Królestwo i Irlandia, w celu rozwinięcia przepisów dorobku Schengen przeciwdziałających organizacji nielegalnej imigracji.
- (9) Niniejsza decyzja stanowi akt bazujący na dorobku Schengen lub jest z nim w inny sposób powiązana w rozumieniu art. 3 ust. 1 Aktu Przystąpienia z 2003 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Format sprawozdania wymaganego w rozporządzeniu (WE) nr 377/2004 z dnia 19 lutego 2004 r. jest określony w Załączniku do niniejszej decyzji.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Królestwa Belgii, Republiki Czeskiej, Republiki Federalnej Niemiec, Republiki Estońskiej, Republiki Greckiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Francuskiej, Irlandii, Republiki Włoskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Wielkiego Księstwa Luksemburga, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Królestwa Niderlandów, Republiki Austrii, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Portugalskiej, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej, Republiki Finlandii, Królestwa Szwecji, Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 września 2005 r.

*W imieniu Komisji*

Franco FRATTINI

*Wiceprzewodniczący*

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 64 z 7.3.2002, str. 20.



2. Czy sieć współpracy utworzono zgodnie z art. 4 rozporządzenia (proszę podkreślić stosowną odpowiedź)?
- TAK NIE
- 2.1. Jeśli odpowiedź brzmi „NIE”, proszę określić główne powody takiej sytuacji.
- 2.2. Jeśli odpowiedź brzmi „TAK”, proszę ocenić ogólną przydatność działań przeprowadzonych w ramach sieci, w skali od 1 do 5 (1 = zupełnie nieprzydatne, 5 = bardzo przydatne).
- 2.3. Jakiego rodzaju działania miały miejsce w okresie sprawozdawczym? (proszę podkreślić stosowną odpowiedź(-i):
- 1) spotkania
  - 2) wymiana informacji i praktycznych doświadczeń
  - 3) koordynacja stanowisk przyjmowanych w kontaktach z przewoźnikami
  - 4) wspólne szkolenia specjalistyczne
  - 5) organizacja sesji informacyjnych i kursów szkoleniowych dla członków personelu dyplomatycznego i/lub konsularnego Państw Członkowskich w państwie przyjmującym
  - 6) przyjęcie wspólnego podejścia w kwestii metod zbierania strategicznie ważnych informacji i składania na ten temat sprawozdań
  - 7) ustanawianie kontaktów z podobnymi sieciami istniejącymi w państwie przyjmującym i w krajach sąsiednich
  - 8) inne (proszę określić)
- 2.4. Jak często oficerowie łącznikowi spotkali się w okresie sprawozdawczym (proszę podkreślić stosowną odpowiedź)?
- |       |     |                |                |      |
|-------|-----|----------------|----------------|------|
| Nigdy | Raz | Raz w miesiącu | Raz na kwartał | Inne |
|-------|-----|----------------|----------------|------|
- Komentarze:
- 2.5. Czy do udziału w takich spotkaniach zaproszono także inne organizacje lub władze? W przypadku odpowiedzi twierdzącej proszę podać kilka szczegółów.
- 2.6. Który ze sposobów/która z metod wymiany informacji okazały się najbardziej efektywne?
- 2.7. Czy sieć nawiązała kontakty i/lub przyjęła skoordynowane stanowisko w kontaktach z przewoźnikami? W przypadku odpowiedzi twierdzącej proszę podać kilka szczegółów.
- 2.8. Czy w okresie sprawozdawczym oficerowie łącznikowi uczestniczyli w specjalistycznych szkoleniach? W przypadku odpowiedzi twierdzącej proszę podać tematy szkoleń i ocenić je (1 = nieprzydatne, 5 = bardzo przydatne).
- 2.9. Czy sieć oficerów łącznikowych ds. imigracji zorganizowała sesje informacyjne lub kursy szkoleniowe dla członków personelu dyplomatycznego i/lub konsularnego Państw Członkowskich w państwie przyjmującym?
- TAK NIE
- 2.9.1. Jeśli odpowiedź brzmi „TAK”, proszę określić temat sesji/kursu.
- 2.9.2. Proszę przedstawić kilka uwag na temat sesji/kursów (uczestnicy, wpływ na ich codzienną pracę, dalsze działania itd.).
- 2.10. Czy istnieje systematyczny sposób zbierania i dzielenia się informacjami między oficerami łącznikowymi ds. imigracji? W przypadku odpowiedzi twierdzącej proszę przedstawić kilka uwag.

- 2.11. Czy sieć oficerów łącznikowych ds. imigracji nawiązała regularne kontakty z poszczególnymi oficerami łącznikowymi oddelegowanymi przez państwa spoza UE lub z podobnymi sieciami oficerów łącznikowych? W przypadku odpowiedzi twierdzącej proszę podać kilka szczegółów.
- 2.12. Proszę pokrótce streścić działania sieci oficerów łącznikowych ds. imigracji podjęte w okresie sprawozdawczym na poziomie regionalnym (np. spotkania, szkolenia regionalne).
3. Od dnia wejścia w życie rozporządzenia w sprawie oficerów łącznikowych ds. imigracji
- a) współpraca i koordynacja działań między oficerami oddelegowanymi przez Państwa Członkowskie zostały wzmocnione i/lub uległy poprawie
- TAK NIE BRAK BEZPOŚREDNIEGO WPŁYWU
- b) działania związane z tworzeniem sieci współpracy wpływają na bardziej efektywne wykonywanie obowiązków przez oficerów łącznikowych
- TAK NIE BRAK BEZPOŚREDNIEGO WPŁYWU
- c) oficerowie łącznikowi ds. imigracji – tworząc sieć – znajdują się w lepszej sytuacji pod względem nawiązywania i utrzymywania kontaktów z właściwymi władzami w państwie przyjmującym
- TAK NIE BRAK BEZPOŚREDNIEGO WPŁYWU
- d) oficerowie łącznikowi byli w stanie w sposób bardziej efektywny pomóc swoim właściwym władzom w pełnieniu ich obowiązków (np. w zakresie przygotowywania powrotu imigrantów, ustanawiania kontaktów w państwie przyjmującym, określania tożsamości obywateli krajów trzecich)
- TAK NIE BRAK BEZPOŚREDNIEGO WPŁYWU
- e) współpraca z innymi oficerami łącznikowymi oddelegowanymi przez państwa spoza UE uległa poprawie
- TAK NIE BRAK BEZPOŚREDNIEGO WPŁYWU
4. Proszę pokrótce opisać ogólne doświadczenia związane z działaniami sieci oficerów łącznikowych ds. imigracji i dokonać ogólnej oceny.
5. Proszę przedstawić wszelkie sugestie i wnioski dotyczące ulepszenia i/lub wzmocnienia pracy oficerów łącznikowych ds. imigracji w ramach sieci w omawianym państwie.

## II. SYTUACJA W PAŃSTWIE PRZYJMUJĄCYM W KWESTIACH DOTYCZĄCYCH NIELEGALNEJ IMIGRACJI

6. Zarządzanie migracją, kontrole na granicach, zatrzymywanie nielegalnych imigrantów
- 6.1. Ogólna ocena współpracy z państwem przyjmującym w zakresie zwalczania nielegalnej imigracji
- Proszę podać kilka informacji na temat obecnego stanu rzeczy i rozwoju sytuacji (kontakt z właściwymi władzami, rodzaj zapewnianego wsparcia, jakość zbieranych informacji).*
- 6.2. Odmowa wstępu na terytorium państwa przyjmującego na wszystkich jego granicach
- Proszę podać kilka dostępnych informacji dotyczących liczby, głównych krajów pochodzenia oraz inne istotne informacje.*
- 6.2.1. Granice lądowe
- 6.2.2. Granice powietrzne
- 6.2.3. Granice morskie (jeśli dotyczy)
- 6.2.4. Dodatkowe informacje/uwagi
- 6.3. Nielegalni imigranci zatrzymani w państwie przyjmującym
- 6.3.1. Liczby i tendencje
- 6.3.2. Kraje pochodzenia (proszę wymienić 10 głównych krajów)

- 6.3.3. Dodatkowe informacje/uwagi
- 6.4. Rodzaje ryzyka i zagrożeń na granicach państwa przyjmującego

*Poniższa lista ma jedynie charakter orientacyjny. W razie potrzeby proszę uzupełnić ją o istotne informacje.*

  - Infrastruktura
  - Wyposażenie
  - Personel
  - Natężenie ruchu migracyjnego
  - Osoby ubiegające się o azyl
  - Handel ludźmi
  - Terroryzm i handel narkotykami związany z nielegalną imigracją
- 6.5. Nielegalne szlaki imigracyjne i odnośny tryb postępowania
  - 6.5.1. Drogi główne
  - 6.5.2. Drogi drugorzędne
  - 6.5.3. Tryb postępowania
- 6.6. Krajowe strategie i środki mające na celu zapobieganie i zwalczanie przemytu ludzi oraz handlu ludźmi

*Proszę opisać rodzaj strategii i środków (ustawowych, operacyjnych i finansowych) oraz ich skutki.*

  - 6.6.1. Istniejące strategie i środki
  - 6.6.2. Planowane strategie i środki
- 7. Readmisja/powrót obywateli państwa przyjmującego i obywateli krajów trzecich
  - 7.1. Egzekwowanie przepisów prawa w zakresie powrotu i readmisji obywateli

*Proszę opisać istniejące możliwości w zakresie:*

    - 7.1.1. Readmisji własnych obywateli i obywateli krajów trzecich w państwie przyjmującym
    - 7.1.2. Zawracania nielegalnych imigrantów z terytorium państwa przyjmującego
  - 7.2. Obywatele i obywatele krajów trzecich ponownie przyjęci na terytorium państwa przyjmującego
    - 7.2.1. Liczba
    - 7.2.2. Kierunki (kraje) powrotu
  - 7.3. Wykaz obywateli własnych bez dokumentów, zawróconych z innego kraju
    - 7.3.1. Stosowane procedury
    - 7.3.2. Średni czas potrzebny na wydanie dokumentów dotyczących powrotu
    - 7.3.3. Współpraca między siecią oficerów łącznikowych ds. imigracji a właściwymi władzami (formy, poziom i skuteczność współpracy)
    - 7.3.4. Uznawanie unijnego listu podróznego lub innych dokumentów podróжных wydanych przez kraj zawierający

- 7.4. Rejestry ludności
  - 7.4.1. Istnienie rejestru centralnego
  - 7.4.2. Wykorzystywanie rejestru w celu identyfikacji zawracanych osób
- 7.5. Możliwości państwa przyjmującego względem zawróconych migrantów (zarówno obywateli własnych, jak i obywateli krajów trzecich)
  - 7.5.1. Prawne, ekonomiczne i administracyjne możliwości w zakresie przyjmowania obywateli
  - 7.5.2. Prawne, ekonomiczne i administracyjne możliwości w zakresie reintegracji
- 7.6. Programy dobrowolnego powrotu dla obywateli państwa przyjmującego i obywateli krajów trzecich (w tym informacja na temat tych programów)

*Proszę podać ogólne informacje.*
- 8. Prawne, instytucjonalne i finansowe możliwości zarządzania migracją
  - 8.1. Egzekwowanie krajowego ustawodawstwa w zakresie ruchów migracyjnych

*Proszę przedstawić informacje na temat stanu rzeczy i rozwoju sytuacji w okresie sprawozdawczym.*

    - 8.1.1. Kontrole na granicy
    - 8.1.2. Odpowiedzialność przewoźników
    - 8.1.3. Kary dla przemytników ludzi i handlarzy ludźmi
    - 8.1.4. Kary za fałszerstwo i za używanie sfałszowanych dokumentów podróży
    - 8.1.5. Kary dla pośredników i organizatorów niezarejestrowanych miejsc pracy
  - 8.2. Możliwości administracyjne, w tym zasoby ludzkie i finansowe

*Proszę skomentować dostępny poziom zasobów w odniesieniu do natężenia pracy.*

    - 8.2.1. Straż graniczna
      - 8.2.1.1. Granice lądowe
      - 8.2.1.2. Granice morskie (jeśli dotyczy)
      - 8.2.1.3. Granice powietrzne
    - 8.2.2. Siły policyjne zajmujące się zwalczaniem nielegalnej imigracji, przemytu ludzi i handlu ludźmi oraz międzynarodową współpracą policyjną
  - 8.3. Kształcenie i szkolenie personelu

*Proszę podać kilka informacji na temat rodzaju i poziomu szkolenia/kształcenia oraz, w razie potrzeby, opatrzyć je dodatkowymi komentarzami.*

    - 8.3.1. Straż graniczna
    - 8.3.2. Siły policyjne zajmujące się zwalczaniem nielegalnej imigracji, przemytu ludzi i handlu ludźmi
    - 8.3.3. Siły policyjne odpowiedzialne za współpracę międzynarodową

- 8.4.      Możliwości i finansowanie kosztów zakwaterowania nielegalnych imigrantów, których można odesłać do kraju pochodzenia, w tym osób ubiegających się o azyl, których wnioski zostały odrzucone
- Proszę opisać sytuację, nawiązując do rzeczywistych potrzeb i faktycznej liczby przypadków.*
- 8.5.      Dostępność systemów zbierania danych oraz przetwarzania informacji dotyczących nielegalnej imigracji
- Proszę opisać stan rzeczy i ewentualne ulepszenia, które nastąpiły w okresie sprawozdawczym.*
- 8.6.      Działalność promocyjna i realizacja kampanii informacyjnych na temat problemów i ryzyka związanego z nielegalną imigracją
- Proszę podać kilka informacji ogólnych.*
9.        Polityka wizowa i zabezpieczenia dokumentów
- 9.1.      Polityka wizowa
- 9.1.1.    Adekwatność wykazu państw, wobec których stosuje się obowiązek wizowy, w kontekście ruchów migracyjnych
- Proszę podać krótką ocenę tej sytuacji w państwie przyjmującym.*
- 9.1.2.    Proszę ocenić kryteria i standardową procedurę wydawania wiz.
- 9.2.      Zabezpieczenia dokumentów podróжных, wiz, dokumentów pobytu i dowodów tożsamości
- 9.2.1.    Zgodność z normami ICAO (w tym zawarcie danych biometrycznych)
- 9.2.2.    Sytuacja w państwie przyjmującym w zakresie fałszowania dokumentów
10.      Inne komentarze i stosowne informacje dotyczące sytuacji w państwie/regionie przyjmującym w zakresie nielegalnej imigracji (np. niewłaściwe funkcjonowanie administracji odpowiedzialnej za zarządzanie migracją i zwalczanie nielegalnej imigracji; incydenty lub wydarzenia, które miały miejsce w okresie sprawozdawczym, a które mogą prowadzić do nowych zmian w kontekście przepływu nielegalnych imigrantów)
11.      Wnioski dotyczące sposobów i środków wsparcia państwa przyjmującego w zakresie zapobiegania przepływowi nielegalnych imigrantów, mającym swoje źródło na jego terytorium lub przez nie przebiegających (np. potencjalne działania wspólnoty)
-